

## 泰文

# ยาคืออะไร

สิ่งที่สามารถช่วยในการป้องกัน บรรเทา  
ขจัดปัญหาที่เกิดขึ้นกับมนุษย์ เพื่อเพิ่มประสิทธิภาพการทำงานของร่างกาย ช่วยเพิ่มสมรรถนะในการทำสิ่งต่างๆ  
หรือช่วยในการตรวจวินิจฉัยโรค

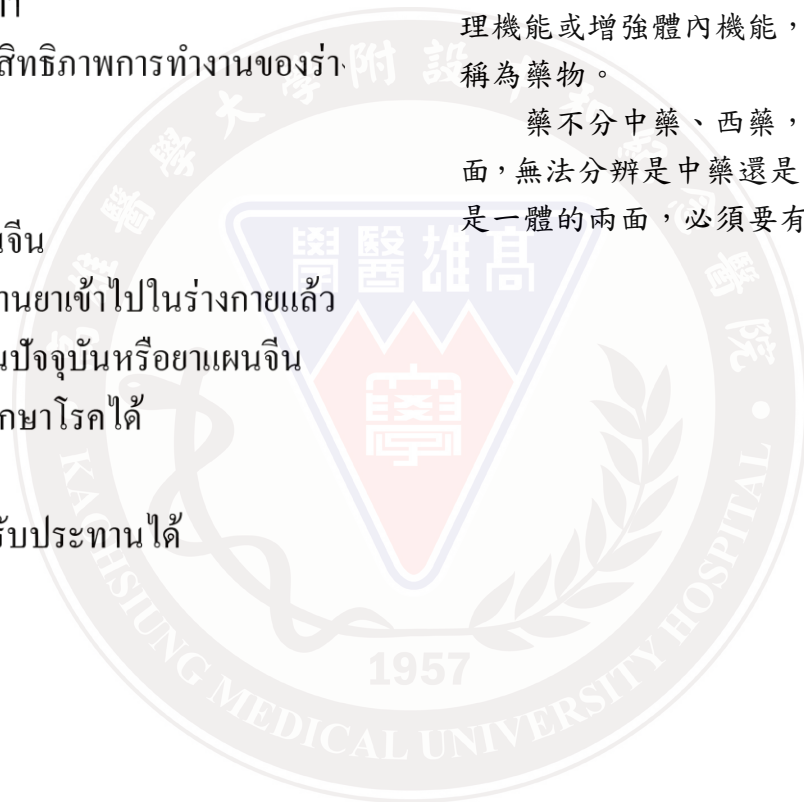
ไม่ว่าจะเป็นยาแผนปัจจุบันหรือยาแผนจีน  
การใช้ยาที่ไม่ถูกต้องย่อมจะเกิดโทษ เมื่อทานยาเข้าไปในร่างกายแล้ว  
ร่างกายไม่สามารถแยกแยะได้ว่าเป็นยาแผนปัจจุบันหรือยาแผนจีน  
ฉะนั้นยา ก็เหมือนดาบสองคมที่ “สามารถรักษาโรคได้  
และทำให้เกิดโรคได้ดั่งเช่นกัน”  
จะต้องมีคำสั่งจากแพทย์เท่านั้นจึงสามารถรับประทานได้

## 中文對照說明

### 藥是什麼

凡能預防、減輕或消除人體疾病症狀之發作，以恢復正常生理機能或增強體內機能，或用以協助疾病之診斷的物質或混合物稱為藥物。

藥不分中藥、西藥，不正當的使用就是毒。藥被吃到肚子裏面，無法分辨是中藥還是西藥，所以『藥可以治病，亦可以致病』，是一體的兩面，必須要有藥師調劑或指示才可使用。



## การแบ่งประเภทของยา (藥品分類)

1. แบ่งตามลักษณะภายนอกของยา: โดยแบ่งเป็นยาแบบฉีด แบบรับประทาน ยาใช้ภายนอก และอุปกรณ์ทางการแพทย์

2. แบ่งตามเกณฑ์การจัดหมวดหมู่ประเภทยาที่รัฐกำหนด :  
ยาแบ่งออกเป็น 3 ประเภท คือ 【ยาชุดสำเร็จ】、【ยาที่ใช้ตามคำแนะนำของแพทย์และเภสัชกร】、【ยาตามใบสั่งแพทย์】  
ยาตามใบสั่งแพทย์:

เป็นยาที่จะซื้อได้ก็ต่อเมื่อมีใบสั่งยาจากแพทย์เท่านั้น จะต้องให้เภสัชกรเป็นผู้จ่ายยาและเภสัชกรจะต้องจ่ายยาตามใบสั่งแพทย์ พร้อมทั้งแจ้งวิธีการใช้ยา

ยาที่ใช้ตามคำแนะนำของแพทย์และเภสัชกร:

เป็นยาที่หาซื้อได้ที่ร้านยาหมู่บ้าน โดยไม่ต้องใช้ใบสั่งแพทย์และใช้ยาตามคำแนะนำของเภสัชกรหรือตามคำชี้แจงสำหรับการใช้ยาที่แนบมากับยา

ยาชุดสำเร็จ: เป็นยาประเภท ค ที่หาซื้อได้ตามซูเปอร์มาร์เก็ตหรือร้านยา หรือเป็นยาชุดสำเร็จประเภท ก และ ข ที่หาซื้อได้ตามร้านยาหมู่บ้าน ซึ่งประชาชนสามารถหาซื้อและใช้งานตามคำชี้แจงสำหรับการใช้ยาที่แนบมากับยา

## 藥品分類

1. 依藥物之外型：分為注射劑、口服藥、外用藥、醫療器材。
2. 我國藥品之分級：藥品分【成藥】、【指示藥】、【處方藥】三級。

處方藥：需持有醫師處方箋，請專業藥師調劑給藥；藥師依照醫師處方的藥品給藥，並指導用藥方法。

指示藥：不需醫師處方箋，可於社區藥局內購買；由藥師指導依藥品說明書指示的方法使用。

成藥：可於一般超市或藥房購買到乙類成藥，或於社區藥局購買到甲、乙類成藥；民眾可自由選購並依藥品說明書上指示的方法使用。